

SANDY MANUAL

W

Accelerate
Accélérer
Beschläunigung
Acelerar
Ускорение
加速

Esc

Options
Options
Optionen
Opções
Настройки
选项

1

Go for help
Demander de l'aide
Hilfe holen
Buscar ajuda
– пойти за помощью
寻求帮助

2

Change Radio Channel
Changer de canal
Kanal wechseln
Mudar estação
сменить канал
更改频道

A

Turn Left
Tourner à gauche
Nach Links lenken
Virar para a Esquerda
Поворот налево
左转



Backspace

Check Car
Inspecter la voiture
Wagen überprüfen
Checar carro
– проверить машину
检查车辆

Tab

Inventory
Inventaire
Inventar
Inventário
Вещи
目录

S

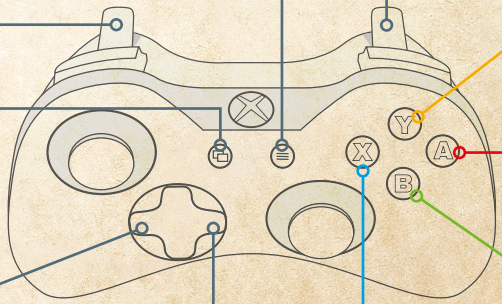
Brake/Reverse
Freiner / Reculer
Bremsen / Rückwärts
Frear / Ré
Тормоз / Задний ход
暂停/后退

D

Turn Right
Tourner à droite
Nach Rechts lenken
Virar para a Direita
Поворот направо
右转

Space Bar

Start/Stop engine
Démarrer/Arrêter le moteur
Motor starten/abstellen
Ligar/Desligar motor
запустить/выключить двигатель
启动 / 停止 引擎



Brake/Reverse
Freiner / Reculer
Bremsen / Rückwärts
Frear / Ré
Тормоз / Задний ход
暂停/后退

Options
Options
Optionen
Opções
Настройки
选项

Accelerate
Accélérer
Beschläunigung
Acelerar
Ускорение
加速

Go for help
Demander de l'aide
Hilfe holen
Buscar ajuda
– пойти за помощью
寻求帮助

Inventory
Inventaire
Inventar
Inventário
Вещи
目录

Start/Stop engine
Démarrer/Arrêter le moteur
Motor starten/abstellen
Ligar/Desligar motor
запустить/выключить двигатель
启动 / 停止 引擎

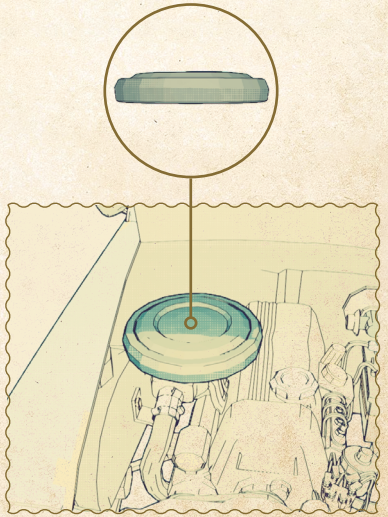
Turn Left
Tourner à gauche
Nach Links lenken
Virar para a Esquerda
Поворот налево
左转

Turn Right
Tourner à droite
Nach Rechts lenken
Virar para a Direita
Поворот направо
右转

Change Radio Channel
Changer de canal
Kanal wechseln
Mudar estação
сменить канал
更改频道

Check Car
Inspecter la voiture
Wagen überprüfen
Checar carro
– проверить машину
检查车辆

Air filter
Filtre à air
Luftfilter
Filtro de ar
воздушный фильтр
空气滤清器



The air filter removes dirt and other particles from the air going into the engine. Worn air filters clog up with dirt which reduces airflow into the engine, causing power to drop.

Le filtre à air éjecte la poussière et les autres particules qui se trouvent dans le moteur. Un filtre à air très poussiéreux peut compliquer le passage de l'air dans le moteur, réduisant ainsi sa puissance.

Der Luftfilter entfernt Schmutz und andere Partikel aus der in den Motor eintretenden Luft. Abgenutzte Luftfilter verstopfen mit Schmutz, was den Luftstrom in den Motor reduziert und zu einem Leistungsabfall führt.

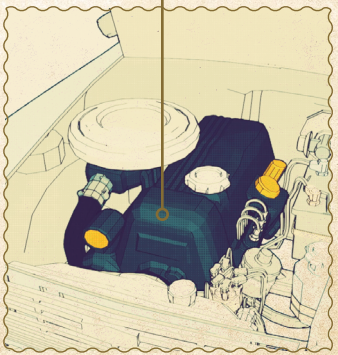
O filtro de ar remove sujeira e outras partículas do ar que possam entrar no motor. Filtros de ar desgastados enchem de sujeira e reduzem a passagem do ar para o motor, diminuindo a potência.

Воздушный фильтр задерживает грязь и прочие частицы, которые содержатся в используемом двигателем воздухе. Изношенный воздушный фильтр забивается грязью, что уменьшает приток воздуха в двигатель. Из-за этого падает мощность.

空气滤清器可去除进入发动机空气中的污垢和粉尘颗粒。空气滤清器磨损的会使污垢堵塞，从而减少进入发动机的气流，导致功率下降。

Engine
Moteur
Motor
Motor
двигатель
发动机





The engine requires petrol to power it and oil to lubricate it. Oil is usually consumed slowly, petrol is usually consumed quite quickly. Wear reduces power - it wears more quickly at higher revs and when low on oil. Can only be serviced at a garage, and can't be completely repaired without replacing.

Le moteur requiert de l'essence pour fonctionner et de l'huile pour être lubrifié. L'huile se consomme lentement, tandis que l'essence se consomme assez rapidement. L'usure réduit la puissance. Elle augmente plus vite à haut régime et quand le niveau d'huile est faible. Prise en charge en garage uniquement. Réparation impossible, remplacement obligatoire.

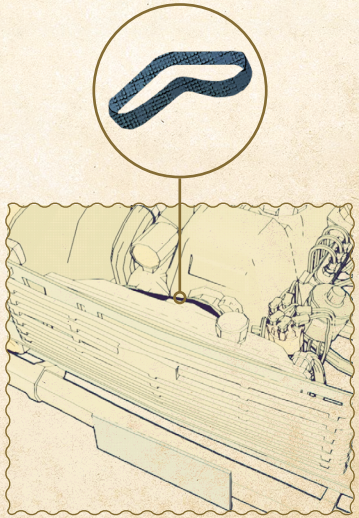
Der Motor benötigt Benzin für den Antrieb und Öl für die Schmierung. Öl wird in der Regel langsam verbraucht, Benzin wird in der Regel recht schnell verbraucht. Verschleiß reduziert die Leistung - er geschieht schneller bei höheren Drehzahlen und bei niedrigem Ölstand. Kann nur in einer Werkstatt gewartet werden und kann ohne Austausch nicht vollständig repariert werden.

O motor precisa de gasolina para funcionar e de óleo para lubrificá-lo. Óleo é geralmente consumido devagar, gasolina é geralmente consumida bem rápida. Desgaste reduz a potência - desgasta mais rápido com rotações mais altas e quando o óleo está baixo. Só pode ter a manutenção feita em garagens e não pode ser consertado completamente sem uma substituição.

Двигателю требуется бензин для работы и масло для смазки. Расход масла обычно происходит медленно, а бензина – довольно быстро. При износе мощность двигателя падает. Износ происходит сильнее на высоких оборотах и при низком уровне масла. Ремонтируется только на станции техобслуживания. Полный ремонт без замены невозможен.

发动机需要汽油来驱动，需要机油来润滑。机油通常消耗慢，汽油通常消耗得相当快。磨损会降低功率，它在高转速和低油耗时磨损得更快。只能在车库维修，不更换就不能完全修复。

Fan belt
Courroie de ventilateur
Keilriemen
Correia
ремень вентилятора
风扇带



Drives the fan which cools the radiator. When loose the radiator is cooled less, increasing coolant temperature. Adjusting will tighten the belt improving fan speed. Can't be repaired, only replaced.

Alimente le ventilateur qui rafraîchit le radiateur. Quand elle est mal fixée, cela augmente la température du radiateur et du liquide de refroidissement. Règler la tension de la courroie permet d'accélérer le ventilateur. Réparation impossible, remplacement obligatoire.

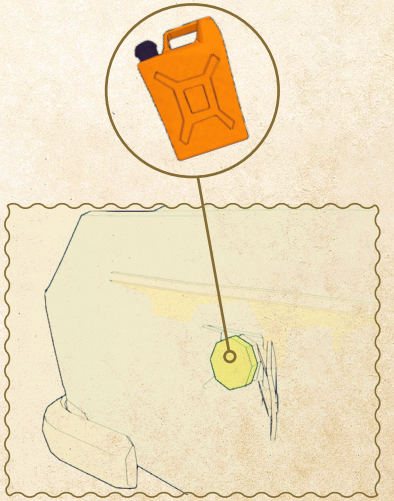
Betreibt das Gebläse, das den Kühler kühlt. Ist er locker, wird der Kühler weniger gekühlt, wodurch die Kühlmitteltemperatur steigt. Das Einstellen strafft den Riemen und verbessert die Gebläsedrehzahl. Kann nicht repariert, sondern nur ersetzt werden.

Move a ventoinha que resfria o radiador. Quando está solta o radiador resfria menos, aumentando a temperatura de resfriamento. Ajuste irá apertar a correia e aumentar a velocidade da ventoinha. Não pode ser consertada, só substituída.

Приводит в движение вентилятор, который охлаждает радиатор. Чем слабее натянут ремень, тем меньше охлаждается радиатор и выше температура охлаждающей жидкости. При регулировке ремня он затягивается туже, что увеличивает скорость вентилятора. Не подлежит ремонту – меняется при поломке.

驱动风扇冷却散热器。当散热器松动时，冷却效率低，增加冷冻液温度。通过调整可收紧风扇带，提高风扇速度。无法修复，只能更换。

Petrol
Essence
Benzin
Gasolina
Бензин
汽油



The engine is powered by petrol. Rate of petrol consumption is determined by engine revs, the higher the revs the faster it is consumed.

L'essence alimente le moteur. La consommation d'essence est définie par le régime moteur. Plus le régime est élevé, plus la consommation l'est aussi.

Der Motor wird mit Benzin betrieben. Der Benzinverbrauch wird durch die Motordrehzahl bestimmt. Je höher die Drehzahl, desto höher ist der Verbrauch.

O motor é movido por gasolina. A taxa do consumo de gasolina é determinada pelas rotações do motor, quanto mais altas as rotações maior o consumo.

Бензин приводит двигатель в движение. Скорость расхода бензина определяется числом оборотов двигателя: чем они выше, тем быстрее потребляется бензин.

发动机是由汽油驱动的。汽油消耗率是由发动机转速决定的，转速越高，消耗得越快。

Oil
Huile
Öl
Óleo
Масло
机油





Oil lubricates the engine reducing wear. Rate of use increases with engine temperature. Low oil increases engine wear and heat. It also reduces power. If the level drops suddenly you may have a leak - check other engine components.

L'huile réduit l'usure du moteur en le lubrifiant. Taux d'usage variable selon la température du moteur. Un niveau d'huile faible augmente l'usure et la température du moteur. Réduit aussi la puissance. Une diminution soudaine d'huile peut être synonyme de fuite, alors inspectez les pièces automobiles.

Öl schmiert den Motor und reduziert den Verschleiß. Die Auslastung steigt mit der Motortemperatur. Niedriger Ölstand erhöht Motorverschleiß und Wärmeentwicklung. Er reduziert auch die Leistung. Wenn der Füllstand plötzlich sinkt, könntest du ein Leck haben - überprüfe andere Motorkomponenten.

Óleo lubrifica o morto reduzindo o desgaste. Taxa de uso aumenta com a temperatura do motor. Óleo baixo aumenta o desgaste do motor e a temperatura. Também reduz a potência. Se o nível baixar de repente, talvez haja um vazamento - cheque outros componentes do motor.

Масло смазывает детали двигателя, уменьшая их износ. Расход масла растет с нагревом двигателя. При низком уровне масла двигатель быстрее изнашивается и перегревается, а также теряет мощность. Если уровень масла падает внезапно, в системе могла появиться утечка – проверьте другие части двигателя.

机油可润滑发动机减少磨损。使用率随发动机温度的升高而增加。机油量不足会增加发动机的磨损和热量。还可能降低功率。如果油量突然下降，可能会有漏油现象，需要检查其他发动机部件。

Oil filter
Filtre à huile
Ölfilter
Filtro de óleo
масляный фильтр
滤油器



Filters oil to remove particulate residue from burned petrol. Wears slowly, but wear increases with high engine revs. Badly worn filters can cause serious oil leaks. Badly worn filters can cause serious oil leaks. Can't be repaired, only replaced.

Filtre l'huile pour éliminer les résidus de particule d'essence brûlée. Usure lente, mais usure plus rapide à haut régime. Un filtre abîmé peut provoquer de grosses fuites d'huile. Un filtre abîmé peut provoquer de grosses fuites d'huile. Réparation impossible, remplacement obligatoire.

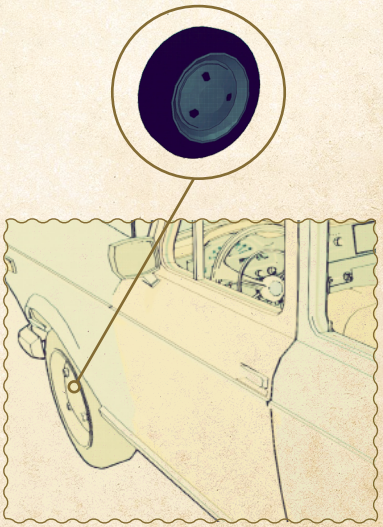
Filtert Öl, um Partikelrückstände aus verbranntem Benzin zu entfernen. Verschleißt langsam, aber mit hoher Motordrehzahl schneller. Stark abgenutzte Filter können zu schweren Ölleckagen führen. "Stark abgenutzte Filter können zu schweren Ölleckagen führen. Kann nicht repariert, sondern nur ersetzt werden.

Filtra o óleo para remover partículas residuais de gasolina queimada. Desgasta lentamente, mas o desgaste aumenta com rotações altas do motor. Filtros severamente desgastados podem causar vazamentos graves de óleo. Filtros severamente desgastados podem causar vazamentos graves de óleo. Não pode ser consertada, só substituída.

Пропускает через себя масло, задерживая примеси из частиц сгоревшего бензина. Изнашивается довольно медленно, но на высоких оборотах двигателя скорость износа возрастает. Критические повреждения фильтров приводят к серьезным утечкам масла. Критические повреждения фильтров приводят к серьезным утечкам масла. Не подлежит ремонту – меняется при поломке.

过滤机油以除去燃烧汽油中的微粒残渣。磨损缓慢，但随着发动机转速的提高，磨损会增加。磨损严重的滤清器会导致严重的漏油。磨损严重的滤清器会导致严重的漏油。无法修复，只能更换。

wheel
roue
Reifen
roda
колесо
車輪



The wheel is widely regarded as the simplest machine possible. This wheel helps to keep 1/4 of the rest of your car from unexpectedly touching the road. Completely damaged wheels are very likely to fall of when cornering, repairing them will sort that out.

Considérée comme la pièce automobile la plus simple. La roue permet d'éviter à un quart du reste de la voiture de toucher le sol. Une roue endommagée a de grandes chances de tomber en virage. Sa réparation permet d'empêcher cela.

Das Rad gilt weithin als die einfachste mögliche Maschine. Dieser Reifen hilft, 1/4 deines Wagens davon abzuhalten, unerwartet die Straße zu berühren. Völlig beschädigte Reifen werden sehr wahrscheinlich bei Kurvenfahrten abfallen, eine Reparatur behebt das.

A roda é reconhecida amplamente como a máquina mais simples possível. Essa roda ajuda 1/4 do resto do carro a não encostar de repente na estrada. Rodas completamente danificadas têm grande chance de cair em curvas, consertá-las resolverá o problema.

Колесо многие называют простейшей из всех машин. Этот предмет страхует 1/4 часть вашей машины от неожиданных ударов о дорогу. Колеса с критическим уровнем повреждений могут с очень большой вероятностью отвалиться на повороте. Данная проблема решается с помощью ремонта.

车轮是公认的最简单的机器。车轮作用在于防止你的车其余部分意外地接触到道路。严重损坏的车轮在转弯时很可能会掉下来，修理一下就能解决这个问题。